

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON **TUESDAY APRIL 2, 2019**, AT 7:30 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY MARCH 29, 2019.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Me Jean-Denis Jacob, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

Mayor Belvedere declares the meeting open and informs the members of Council as well as the citizens present regarding the following subjects:

- Works executed by “Réseau express métropolitain” on Sources Boulevard;
- Representations made to the members of the National Assembly concerning communications with the "Réseau express métropolitain”;
- Works executed on the shores of Lake Saint-Louis near the building located at 51 Bord-du-Lac- -Lakeshore Road;
- Information available on the reusable diaper program;
- Last Council meeting in which Me Jean-Denis Jacob officiates as City Clerk.

2019-216 **APPROVAL OF THE AGENDA**

TO approve the agenda that has been prepared for this meeting with the following modifications:

- At item 20.10, removal of the words “Club de canoë kayak”;
- Addition of a subject under “varia”, concerning the awarding of a contract for the reconstruction of the chalet at Granse-Anse Park;
- Addition of a subject under “varia”, concerning the awarding of contracts for the supply and the delivery of chemical products for the indoor pools of the City of Pointe-Claire;
- Addition of a subject under “varia”, concerning the modification of the public vocation of certain parts of lot 2 526 094 (linear park/cycle path between Alston and Stillview Avenues;
- Addition of a subject under “varia”, concerning the City Clerk’s report on the registration procedure held on March 11, 2019 pertaining to By-law PC-2900;

2019-217 **APPROVAL - MINUTES – REGULAR MEETING OF MARCH 12, 2019**

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting held on March 12, 2019.

2019-218 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Mr. Keith Kelly:

- The demolition of the building located at 100-112 Walton Avenue;
- The demolition of the “Pioneer”;
 - What about the parking lot?
- Comments expressed by the silent majority;
- Setting up of semi-buried waste containers;
- Thanks to the City Clerk, Me Jean-Denis Jacob.

Mrs. Danielle Gutierrez, who is not a citizen of the City of Pointe-Claire, addresses a question asking the City Clerk to reconsider his decision to enjoy his retirement.

- The City Clerk confirms that he will remain on duty until May 3rd, 2019.

Mrs. Chapleau:

- The granting of a minor exemption at 201 Cartier Avenue;
- Setting up of semi-buried waste containers in the Greenwich sector.

Mr. Ron Jordan:

- Road signs in the Saint-Joachim Avenue area;
- The damaged sidewalk on the east side of Sainte-Anne Avenue.

Mrs. Linda De Witt:

- The development of loading and unloading docks as part of the utilization of the vacated land program of the “Pioneer”;
- The applicable provisions as regards the setting up of semi-buried waste containers.

Mrs. Michèle Lesage:

- Report on public consultations held in the Pointe-Claire Village area, to be submitted by the firm “BC2”;
- Follow-up of the final report of the “Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) » concerning an incident on January 8, 2018.

Mrs. Geneviève Lussier:

- The felling of trees in the wooded area, located west of "Réno-Dépôt”;
- Absence of acquired rights for multifunctional uses on the property located west of Fairview Avenue.

Mrs. Joan Ayer:

- The densification of the Pointe-Claire Village area.

Mrs. Rachel Langlois-Calbert:

- The Pointe-Claire Village petanque facility;
- Redevelopment of the Centre Noël-Legault first floor;
- Congratulations to the City concerning the “Choralissimo” concert and of the Aquatic Centre gymnasium services.

Mrs. Tracy McBean:

- Archaeological excavations to be carried out on the “Pioneer” site.

Mr. Stéphane Licari:

- Ask for explanations on the subjects listed in items 10.15, 20.01 to 20.03, 30.03, 30.11 and 30.22 of the agenda;
- Sale of the parking lot located east of the “Pioneer” establishment.

Mr. Bilodeau:

- Redevelopment of parking lots on Cartier Avenue.

Mr. Normand Lapointe:

- Explanations concerning the subjects listed in items 10.03, 10.04, 10.10, 20.03, 20.05 to 20.07 and 30.01 of the agenda.

Mr. Claude Arsenault:

- The conservation plan for the Pointe-Claire Heritage Site and the fact that no expansion should be allowed in the buildings located there.

Mr. Nicolas Seferiadis:

- Comments concerning the urgent demolition of the Walton Shopping Centre.

Mr. Keith Kelly:

- Details concerning the item 10.02 of the agenda.

Mr. Michel Forest, as president of the “Société pour la sauvegarde du patrimoine de Pointe-Claire” :

- The conservation plan for the Pointe-Claire Heritage Site.

Mrs. Michele Lesage:

- The conservation plan for the Pointe-Claire Heritage Site.

Councillor Cowan leaves the meeting at 8:45 p.m.

2019-219 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2712-7 RESPECTING THE INTERNAL GOVERNMENT OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE MEETINGS PERTAINING TO DATES OF MEETINGS FOR THE YEAR 2019

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
TO adopt a by-law amending By-law PC-2712-7 respecting the internal government of the City of Pointe-Claire meetings pertaining to dates of meetings for the year 2019.

2019-220 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-1495 CONCERNING NUISANCES WITH RESPECT TO THE SNOW REMOVAL AND TO THE AMOUNTS OF THE FINES FOR CERTAIN INFRACTIONS

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law amending By-law PC-1495 concerning nuisances with respect to the snow removal and to the amounts of the fines for certain infractions

2019-221 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF RENOVATIONS IN THE ENGINEERING AND FINANCES DEPARTMENTS AT CITY HALL AS WELL AS A \$1 250 000 BORROWING FOR THIS PURPOSE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing the execution of renovations in the Engineering and Finances Departments at City Hall as well as a \$1 250 000 borrowing for this purpose.

2019-222 ADOPTION – BY-LAW DECREERING A LONG-TERM BORROWING AND A CAPITAL EXPENDITURE OF \$300 000 FOR THE REPLACEMENT OF A LOADER

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing a long-term borrowing and a capital expenditure of \$300 000 for the replacement of a loader.

2019-223 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF CONSTRUCTION WORKS RELATED TO WATER, SEWER, ROAD WORKS, THE CONSTRUCTION OF A CYCLE PATH, A REST AREA FOR CYCLISTS AND A GREEN AREA, SOUTH OF HYMUS BOULEVARD, BETWEEN ALSTON AVENUE AND SAINT-JEAN BOULEVARD, AS WELL AS A BORROWING OF \$ 1 231 000 FOR THESE PURPOSES

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing the execution of construction works related to water, sewer, road works, the construction of a cycle path, a rest area for cyclists and a green area, south of Hymus Boulevard, between Alston Avenue and Saint-Jean Boulevard, as well as a borrowing of \$1 231 000 for these purposes.

2019-224 ADOPTION – BY-LAW DECREERING A LONG-TERM BORROWING AND A CAPITAL EXPENDITURE OF \$2 010 000 FOR THE REPLACEMENT AND THE UPDATING OF THE FLEET OF VEHICLES

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a by-law decreeing a long-term borrowing and a capital expenditure of \$2 010 000 for the replacement and the updating of the fleet of vehicles.

2019-225 APPROVAL – SPAIP – 50 HILLCREST AVENUE, 6701 TRANS-CANADA HIGHWAY, 130 AMBASSADOR AVENUE

WHEREAS the following applications/projects meet the objectives and criteria set out in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO approve the applications/projects hereafter mentioned subject to compliance with the applicable municipal by-laws and subject to compliance with the conditions set out in the section "description" of the decision file 19-613-13074;

Presented at the Planning Advisory Committee of March 11, 2019.

50 Hillcrest Avenue:

Replace the existing foundation with a new foundation that will raise the house by 30 inches (76 cm) and will include a retaining wall around the side door and renovations to the veranda and the path design.

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 4 000 00, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and the permit issued, within the twelve (12) month period following the date of issuance of the construction permit.

6701 Trans-Canada Highway:

Perform renovations to the exterior of the building, including the following works:

- Addition of a 3 storey glazed volume and vestibule entrance on the west side of the current Sears, which will become Simons;
- Opening the brick envelope at certain locations on the west and south sides to install a curtain wall and a black aluminum signaling strip;
- Demolition of the existing Garden Centre, the widening of sidewalks and the installation of two terraces on the north side
- New entrance designs along all sides of the shopping center, to include white perforated aluminum panels, curtain wall door entrances with black aluminum panels along the marquise and granite benches;
- Restoration and cleaning of the existing brick walls;

To indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 920 000, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and the permit issued, within the twelve (12) month period following the date of issuance of the construction permit.

130 Ambassador Avenue:

Replace an existing mechanical unit of 4 ft. long X 3 ft. wide X 4 ft. high with a new mechanical unit of 36 ft. long X 13 ft. wide X 6 ft. high approximately at the same location on the roof of the Robert Plourde building at Félix-Leclerc School.

The mechanical equipment will be hidden by a screen wall.

To indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$16 263.35, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and the permit issued, within the twelve (12) month period following the date of issuance of the construction permit.

2019-226 APPROVAL – SPAIP – 198 BORD-DU-LAC—LAKESHORE ROAD

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which the property located at 198 Bord-du-Lac—Lakeshore Road, is subject to, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, the plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans, mentioned below, at its meeting of March 11, 2019.

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO approve the following documents received at the Planning Department on January 17, February 28, March 4 and March 7, 2019:

- Échantillons_2019-01-17;
- Élévations_2019-02-28;
- Implantation_2019-03-04;
- NoteUrbanisme_198 Bord du Lac_arboriculture__07-03-2019;

and this, with respect to the moving of the house by twenty (20) feet (6.1 m) closer to the street, to the foundations replacement, to exterior renovations and to the re-landscaping of the area directly in front of the displaced house at 198 Bord-du-Lac—Lakeshore Road, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months, following the date of issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 4 000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans, and the permit issued within the prescribed period.

2019-227 CONDITIONAL USE REQUEST – 15 CARTIER AVENUE

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO grant a conditional use in favour of the property located at 15 Cartier Avenue, in order to allow:

- The occupation of a part of the building by a class D-1 commercial use
- Victor Rose Espresso Bar (coffee shop).

2019-228 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 2345 TRANS-CANADA HIGHWAY

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
TO award a minor exemption request in favour of the property located at 2345 Trans-Canada Highway, to permit the installation of mechanical equipment in the west lateral setback where mechanical equipment is not otherwise permitted.

2019-229 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 6500 TRANS-CANADA HIGHWAY

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO award a minor exemption request in favour of the property located at 6500 Trans-Canada Highway, to permit the installation of an 8m² (86 ft²) wall sign located above the roof level rather than completely under the roof level, as required.

2019-230 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 135 MAYWOOD AVENUE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a minor exemption request in favour of the property located at 135 Maywood Avenue, to permit a building façade width representing 77.7 % of the frontal width of the landsite rather than the maximum authorized width of 75 %.

2019-231 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 7 SAINTE-ANNE AVENUE

It is moved by Councillor Cousineau
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO award a minor exemption request in favour of the property located at 7 Sainte-Anne Avenue, to permit the extension of the existing building without providing the required additional one (1) parking space as required.

2019-232 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 2345 SOURCES BOULEVARD

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO award a minor exemption request in favour of the property located at 2345 Sources Boulevard, to permit:

- a) The installation of two (2) mechanical equipment units on the building's roof with a height of 6.62 m (21.71 ft.) rather than the maximum permitted height of 3 m (9.8 ft.);
- b) The installation of two (2) mechanical equipment units on the building's roof with a height of 3.63 m (11.9 ft.) rather than the maximum permitted height of 3 m (9.8 ft.);
- c) The installation of two (2) mechanical equipment units on the building's roof without the required screen wall.

2019-233 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 201 CARTIER AVENUE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO award a minor exemption request in favour of the property located at 201 Cartier Avenue, to permit:

- a) The installation of 3.6 m² (38.5 ft.²) wall sign located at 8.7 m (28.5 ft.) above the level of the center of the street rather than the maximum permitted height of 5 m (16.4 ft.) above the level of the center of the street;
- b) The installation of a 3.6 m² (38.5 ft.²) wall sign composed of the company logo and name in detached letters and a frame where only the company logo and detached letters are permitted, pursuant to the by-law.

2019-234 FILING – LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF FEBRUARY 20, 2019 TO MARCH 18, 2019 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF FEBRUARY 20, 2019 TO MARCH 18, 2019

The list of budget amendments for the period of February 20, 2019 to March 18, 2019 and the register of cheques for the period of February 20, 2019 to March 18, 2019 are filed and the members of Council take note.

2019-235 AUTHORIZATION - SALE OF IMMOVABLES FOR NON PAYMENT OF TAXES

WHEREAS Council has examined the statement showing the immovable on which the taxes assessed have not been paid according to section 511 of the Cities and Towns Act (RLRQ., chapter C-19).

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO order the City Clerk, or in his absence, the Assistant City Clerk, to proceed with the sale at public auction of the immovables indicated on the statement prepared by the Treasurer and on which the taxes assessed have not been paid, in whole or in part, as this statement appears in the document “Liste des comptes à recevoir – Vente pour taxes 2019 – Rapport détaillé.pdf” attached to decision making file 19-139-13050;

TO order that the sale be held in the Council Room of the City of Pointe-Claire City Hall, located at 451 Saint-Jean Boulevard, on June 13, 2019 starting at 9:00 p.m.;

TO authorize the City of Pointe-Claire to bid upon and to acquire any such immovable, through the Treasurer or the Coordinator – Taxation, Invoicing and Collection, in conformity with section 536 of the Cities and Towns Act.

2019-236 FILING – PARKING STUDY FOR THE POINTE-CLAIRE VILLAGE

A parking study for the Pointe-Claire Village, prepared by the firm “WSP”, dated April 2, 2019, is filed and the members of Council take note.

2019-237 APPOINTMENT - MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE AQUATIC CLUB

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO appoint Mrs. Catherine Battershill as a member of the Board of Directors of the Pointe-Claire Aquatic Club for a term of three (3) years starting on April 1st, 2019;

TO appoint Mr. Craig Mcara as a member of the Board of Directors of the Pointe-Claire Aquatic Club for a term of three (3) years starting on April 1st, 2019.

2019-238 AUTHORIZATION – PARTICIPATION – 51ST ANNUAL CONFERENCE OF THE “CORPORATION DES OFFICIERS MUNICIPAUX DU QUÉBEC (COMAQ)”

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO authorized Mr. Daniel Séguin, Finances Director and Treasurer to represent the City of Pointe-Claire at the 51st Annual Conference of the “Corporation des officiers municipaux du Québec (COMAQ)” to be held in Saint-Hyacinthe from May 22 to May 24, 2019;

TO authorize the reimbursement of the expenses incurred as this conference, in accordance with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Accounts 02-137-00-313 and 02-137-00-361, as indicated on Certificate No. 19-13102 issued by the Treasurer on March 18, 2019.

- 2019-239** AUTHORIZATION – PARTICIPATION – 48TH ANNUAL CONFERENCE OF THE “ASSOCIATION DES ARCHIVISTES DU QUÉBEC”
- RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
TO authorize Mr. André Lavoie, Responsible for Archives and Records Management to represent the City of Pointe-Claire at the 48th Annual Conference of the “Association des archivistes du Québec” to be held in Gatineau from June 5 to June 7, 2019;
- TO authorize the reimbursement of the expenses incurred as this conference, in accordance with the policy in force;
- TO charge the expenses related to this authorization to Budget Accounts 02-142-00-313 and 02-142-00-362, as indicated on Certificate No. 19-13056 issued by the Treasurer on March 12, 2019.
- 2019-240** AUTHORIZATION – PARTICIPATION – 41ST ANNUAL CONFERENCE OF THE “ASSOCIATION DES COMMUNICATEURS MUNICIPAUX DU QUÉBEC (ACMQ)”
- RESOLVED: It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
TO authorize Mrs. Marie-Pier Paquette-Séguin, Communication Coordinator to represent the City of Pointe-Claire at the 41st Annual Conference of the “Association des communicateurs municipaux du Québec (ACMQ)” to be held in Saguenay, from May 29 to May 31, 2019;
- TO authorize the reimbursement of the expenses incurred at this conference, in accordance with the policy in force;
- TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-145-00-313, as indicated on Certificate No. 19-13117 issued by the Treasurer on March 20, 2019.
- 2019-241** AUTHORIZATION – PARTICIPATION – 2019 CONFERENCE OF THE “ASSOCIATION DES ARCHITECTES DU QUÉBEC”
- RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
TO authorize Mrs. Geneviève Rocheleau, Coordinator – Public spaces, to represent the City of Pointe-Claire at the 2019 Conference of the “Association des architectes paysagistes du Québec (ACMQ)” to be held in Montreal on April 26, 2019;
- TO authorize the reimbursement of the expenses incurred at this conference, in accordance with the policy in force;
- TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-701-71-313, as indicated on Certificate No. 19-13113 issued by the Treasurer on March 21, 2019.
- 2019-242** AUTHORIZATION - DONATION OF TWENTY (20) POTTED PLANTS TO THE NON-PROFIT ORGANIZATION “THE FRIENDS OF STEWART HALL”
- RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO authorize a donation of twenty (20) potted plans to the non-profit organization “The Friends of Stewart Hall”, which will be delivered in the Spring 2019 for the May 11, 2019 event.
- 2019-243** ADOPTION OF THE LOGOS OF THE POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC.
- RESOLVED: It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
TO adopt and approve the logos of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. (swimming, diving and masters teams) following the models attached to decision making file 19-150-13122.

2019-244 APPROVAL - AGREEMENT TO INTERVENE WITH THE “RÉSEAU DE TRANSPORT MÉTROPOLITAIN “EXO” WITH RESPECT TO THE MAINTENANCE OF TRAIN STATIONS AND TUNNELS

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO approve an agreement to intervene with the “Réseau de transport métropolitain (EXO)” concerning the maintenance of the train stations and Cedar Park, Pointe-Claire and Valois tunnels, in Pointe-Claire, to the extent that the text of the final version of this agreement is substantially conforming to the draft attached to decision making file 18-143-12523;

TO declare that certain elements of this agreement, indicated in yellow at Appendix E-1, will continue to be carried out by the City, starting from January 1, 2019 until “EXO” has put in place all the contracts required under the new distribution of the responsibilities covered by this agreement;

TO authorize the Mayor or, in his absence, the Pro-Mayor, and the City Clerk or, in his absence, the Assistant City Clerk, to sign the agreement for and behalf of the City of Pointe-Claire.

2019-245 REQUEST TO THE AUTHORITIES OF THE “MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC” - TRIPARTITE AGREEMENT BETWEEN THREE PARTIES

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO address a request to the authorities of the “Ministère des transports du Québec”, to require the collaboration and participation of this instance towards the conclusion of a tripartite agreement between the three stakeholders in order to clearly define the responsibilities of each of the maintenance, major repairs and eventual replacement of all the infrastructures covered by the agreements 1517, 1635, 1158, 1159, 1160 and 1625 its amendment number 1, intervened between the “Ministère des transports du Québec” and the City of Pointe-Claire.

2019-246 RENEWAL – CONTRACT AWARDED TO “ARBO DESIGN INC.” FOR STUMP REMOVAL, SODDING AND SEEDING WORKS

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: To take advantage of the option provided in favour of the City of Pointe-Claire under the contractual documents used in tender TP170017 following which an initial contract was granted to “Arbo Design Inc.” for the year 2017 with option to renew the years 2018-2019 and accordingly;

TO extend the contract awarded for the year 2019, for a total amount of \$95 341.08, taxes included, in conformity to tender document TP170017;

TO charge this expense to Budget Accounts 02-701-73-484 and 03-920-15-010, as indicated on Certificate No. 19-13110 issued by the Treasurer on March 21, 2019.

2019-247 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE REALIZATION OF AN ICHTHYOLOGICAL STUDY FOR ALL THE PUBLIC SHORELINES OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services for the realization of an ichthyological study for all the public shorelines of the City of Pointe-Claire in favour of the corporation “Groupe Hémisphère Inc.”, who presented the most advantageous bid for a total amount of \$57 734.70, taxes included, in conformity to tender documents GP1907-18312;

TO charge this expense to Budget Account 22-416-02-833, as indicated on Certificate No. 19-13091 issued by the Treasurer on March 19, 2019.

2019-248 AWARDING OF A CONTRACT - EMBELLISHMENT OF THE EARTH
PLATFORMS AND OF THE CYCLE PATH ON HYMUS BOULEVARD,
BETWEEN SAINT-JEAN BOULEVARD AND MANFRED AVENUE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the embellishment of the earth platforms and the
cycle path on Hymus Boulevard, between Saint-Jean Boulevard and
Manfred Avenue in favour of the corporation
“P.N.G. Projets d’aménagements Inc.”, who presented the lowest conforming
bid for a total amount of \$337 750.67, taxes included, in conformity to tender
documents GP1906-17031;

TO charge this expense to Budget Account 22-416-12-837, as indicated on
Certificate No. 19-13104 issued by the Treasurer on March 20, 2019.

2019-249 AWARDING OF A CONTRACT – REPAIR OF VANGUARD AVENUE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the repair of Vanguard Avenue in favour of the
corporation “Construction G-Nesis Inc., who presented the lowest
conforming bid for a total amount of \$ 1 892 445.96, taxes included, in
conformity to tender documents GP1905-18077 and conditionally to the
approval of the borrowing by-law by the “Ministère des affaires municipales
et de l’Habitation”;

TO charge this expense to Budget Account 22-419-22-896, as indicated on
Certificate No, 19-13089 issued by the Treasurer on March 18, 2019.

2019-250 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES
FOR THE ELABORATION AND FOLLOW-UP OF THE TERRA COTTA
NATURAL PARK’S FORESTRY MANAGEMENT PLAN FOR THE YEARS
2019-2020-2021

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services for the
elaboration and the follow-up of the Terra Cotta Natural Park’s Forestry
Management Plan for the years 2019 to 2021, with the possibility to extend
for two years in option, for the years 2022 and 2023 in favour of the
corporation “Nadeau Foresterie Urbaine”, who presented the most
advantageous bid for an amount of \$61 126.46, taxes included, the City
reserves the option to renew this contract for each of the years 2022 and
2023, in conformity to tender documents TP190011;

TO charge this expense to Budget Account 02-701-75-419, as indicated on
Certificate No. 19-13023 issued by the Treasurer on March 12, 2019.

2019-251 AWARDING OF A CONTRACT – RECONSTRUCTION OF SUNNYSIDE
AVENUE, BETWEEN SAINT-LOUIS AVENUE AND SUNNYSIDE PARK, AS
WELL AS WINDWARD AVENUE, BETWEEN SUNNYSIDE AND
COOLBREEZE AVENUES

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the execution of works related to the reconstruction
of Sunnyside Avenue, between Saint-Louis Avenue and Sunnyside Park, as
well as Windward Avenue, between Sunnyside and Coolbreeze Avenues in
favour of the corporation “Construction G-Nesis Inc.”, who presented the
lowest conforming bid for a total amount of \$2 717 256.49, taxes included, in
conformity to tender documents GP1902-17187 the whole, subject to the
approval of the loan By-law PC-2896, by the “Ministère des Affaires
municipales et de l’Habitation”;

TO charge this expense to Budget Account 22-419-12-896, as indicated on
Certificate No. 19-12894 issued by the Treasurer on February 22, 2019.

2019-252 AWARDING OF A CONTRACT – RECONSTRUCTION OF CHARLES AND
MAPLE CIRCLE AVENUES, BETWEEN BELMONT AND
MOUNT PLEASANT AVENUES

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the execution of works related to the reconstruction
of Charles and Maple Circle Avenues, between Belmont and Mount Pleasant
Avenues in favour of the corporation “Ali Excavation Inc., who presented the
lowest conforming bid for a total amount of \$1 887 881.45, taxes included, in
conformity to tender documents GP1901-18186 the whole, subject to the
approval of the loan By-law PC-2896, by the “Ministère des Affaires
municipales et de l’Habitation”;

TO charge this expense to Budget Account 22-419-02-896, as indicated on
Certificate No. 19-12891 issued by the Treasurer on February 22, 2019;

2019-253 AWARDING OF A CONTRACT – REPAIR OF THE GABLE ROOF OVER
THE 6-50 POOL AT THE AQUATIC CENTER

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the execution of gable roof repairs over the 6-50 pool
at the Aquatic Center to the corporation “Couverture Montréal Nord Ltée”,
who presented the lowest conforming bid for a total amount of \$986 485.50,
taxes included, in conformity to tender documents BP1855-18163A;

TO charge this expense as follows:

- for an amount of \$966 485 to Budget Account 22-418-02-876;
- for an amount of \$21 000 to Budget Account 22-416-62-836;

as indicated on Certificate No. 19-13032 issued by the Treasurer on
March 4, 2019.

2019-254 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND DELIVERY OF PARTS
FOR MOBILE BLADE SYSTEMS FOR SNOW PLOWS FOR THE YEARS
2019 AND 2020

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply and the delivery of parts for mobile blade
systems for snow plows for the years 2019 and 2020, in favour of the
corporation “DRL Beaudoin Inc.”, who presented the only conforming bid, for
a total price of \$60 000, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 02-823-20-649, as indicated on
Certificate No. 19-13108 issued by the Treasurer on March 21, 2019;

TO reserve the right of the City of Pointe-Claire to take advantage, from this
supplier, of any option concerning the acquisition of identical additional
goods in addition to those acquired under the first paragraph, up to a
maximum value of \$ 10,000, taxes included. Any such option may be
exercised in whole, or in part, in 2019 and /or 2020, at the same prices and
conditions as those determined under the applicable contractual documents
(Tender TP180071) in order to be able to adequately respond to the needs
that may be expressed by the City;

TO reserve the right of the City of Pointe-Claire to take advantage, from this
supplier, to the extension and/or the renewal of this contract for each of the
years 2021, 2022 and 2023, all under the same terms and conditions as
those set out in the first two paragraphs.

2019-255 AWARDING OF A CONTRACT – EMBELLISHMENT WORKS OF
CARTIER AVENUE AND PATHWAYS, BETWEEN VAL-SOLEIL AND
HORIZON AVENUES

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the execution of embellishment works along Cartier Avenue as well as in the pathway connecting Val Soleil and Horizon Avenues in favour of the corporation “Motexa Inc.”, who presented the lowest conforming bid for a total amount of \$98 985.43, taxes included, in conformity to tender documents GP1913-17031B;

TO charge this expense to Budget Account 22-417-12-852, as indicated on Certificate No. 19-12900 issued by the Treasurer on March 22, 2019.

2019-256 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND DELIVERY OF A NEW TRACKED VEHICLE FOR SIDEWALKS, MODEL OF THE YEAR 2019

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply and the delivery of a new tracked vehicle for sidewalks, 2019 model in favour of the corporation “R.P.M. Tech Inc.”, who presented the lowest conforming bid for a total amount of \$161 994.03, taxes included, including the exchange option, in conformity to tender documents TP190027;

TO authorize the financing of this expense which must be reimburse according to the following deadlines:

- 2020: \$32 398.81;
- 2021: \$32 398.81;
- 2022: \$32 398.81;
- 2023: \$32 398.81;
- 2024: \$32 398.80;

as indicated on Certificate No. 19-13132 issued by the Treasurer on March 22, 2019.

2019-257 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND DELIVERY OF “LARUE” BLOWER PARTS FOR THE YEARS 2019 AND 2020

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply and the delivery of “Larue” blower parts, during the years 2019 and 2020, in favour of the corporation “J.A. Larue Inc.”, who presented the only conforming bid for a total price of \$50 000;

TO charge this expense to Budget Account 02-823-20-649, as indicated on Certificate No. 19-13141 issued by the Treasurer on March 22, 2019;

TO reserve the right of the City of Pointe-Claire to take advantage, from this supplier, of any option concerning the acquisition of identical additional goods in addition to those acquired under the first paragraph, for a maximum value of \$20 000, taxes included. Any such option may be exercised in whole, or in part, in 2019 and /or 2020, at the same prices and conditions as those determined under the applicable contractual documents (Tender TP180067) in order to be able to adequately respond to the needs that may be expressed by the City;

TO reserve the right of the City of Pointe-Claire to take advantage, from this supplier, to the extension and/or the renewal of this contract for each of the years 2021, 2022 and 2023, all under the same terms and conditions as those set out in the first two paragraphs.

2019-258 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND DELIVERY OF “HOLDER”
TRACTOR PARTS FOR THE YEARS 2019 AND 2020

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply and the delivery of “Holder” tractor parts
for the years 2019 and 2020, in favour of the corporation
“Équipements JKL Inc.”, who presented the only conforming bid, for a
maximum amount of \$100 000, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 02-823-20-649, as indicated on
Certificate No. 19-13138 issued by the Treasurer on March 22, 2019;

TO reserve the right of the City of Pointe-Claire to take advantage, from this
supplier, of any option concerning the acquisition of identical additional
goods in addition to those acquired under the first paragraph, for a maximum
value of \$15 000, taxes included. Any such option may be exercised, in
whole, or in part, in 2019 and /or 2020, at the same prices and conditions as
those determined under the applicable contractual documents
(Tender TP180066) in order to be able to adequately respond to the needs
that may be expressed by the City;

TO reserve the right of the City of Pointe-Claire to take advantage, from this
supplier, to the extension and/or the renewal of this contract for each of the
years 2021, 2022 and 2023, all under the same terms and conditions as
those set out in the first two paragraphs.

2019-259 AWARDING OF A CONTRACT – EMBELLISHMENT WORKS OF
DONEGANI AVENUE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the execution of embellishment works, along
Donegani Avenue in favour of the corporation “Les Entreprises Ventec Inc.”,
who presented the lowest conforming bid for a total amount of \$93 034.32,
taxes included, in conformity to tender documents GP1910-17031;

TO charge this expense to Budget Accounts 22-417-02-860 and
22-417-02-858, as indicated on Certificate No. 19-13099 issued by the
Treasurer on March 20, 2019.

2019-260 AWARDING OF A CONTRACT - REPLACEMENT OF THE AIR
CONDITIONING UNIT AT NOËL-LEGAULT CENTER

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the replacement of the air conditioning unit at
Noël-Legault Center in favour of the corporation “Omni Ventilation” for a total
amount of \$62 546.40, taxes included, in conformity to tender documents
BP1910-17143B;

TO charge this expense to Budget Account 22-418-13-876, as indicated on
Certificate No. 19-13135 issued by the Treasurer on March 26, 2019.

2019-261 APPROVAL – CHANGE ORDER - ROOF REPAIRS AT THE AQUATIC
CENTER

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with the corporation
“Héloïse Thibodeau Architecte Inc.”, concerning the supply of professional
services for the roof repairs at the Aquatic Center (6-50 pool) and of the
Bob-Birnie Arena, for an amount of \$19 200.82, taxes included;

TO authorize consequently an increase to the contract entered into with this
corporation, bringing the total amount of the contract to \$86 461.20, taxes
included;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-17-041, as indicated on
Certificate No. 19-12824, issued by the Treasurer on March 4, 2019.

2019-262 APPROVAL – CHANGE ORDERS – RECONSTRUCTION OF LABROSSE AVENUE, BETWEEN SAINT-JEAN BOULEVARD AND 205 LABROSSE AVENUE

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO approve twelve change orders to the contract undertaken with the corporation "Construction G-Nesis Inc.", concerning the reconstruction of Labrosse Avenue, between Saint-Jean Boulevard and 205 Labrosse Avenue, for a total amount of \$44 188.28, taxes included;

TO authorize consequently an increase to the contract entered into with this corporation, bringing the total amount of the contract to \$4 762 950.39, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-418-02-877, as indicated on Certificate No. 19-13085 issued by the Treasurer on March 15, 2019.

2019-263 APPROVAL – CHANGE ORDERS - ELECTRICAL CONNECTION PROJECT OF A GENERATOR AT PUBLIC WORKS

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
TO approve one change order to the contract undertaken with the corporation "Les Entreprises Guy Beaulieu 2009 Inc.", concerning electrical connection of a generator at Public Works Department, for a total amount of \$ 1 908.30, taxes included;

TO authorize consequently an increase to the contract entered into with this corporation, bringing the total amount of the contract to \$121 016.65, taxes included;

TO charge this expense to Budget Account 22-418-72-876, as indicated on Certificate No. 19-13051 issued by the Treasurer on March 15, 2019.

2019-264 APPROVAL – CHANGE ORDER – SUPPLY AND DELIVERY OF A (4 X 2) TRUCK WITH A CREW CAB AND A TIPPER, MODEL YEAR 2018 AND AN IDENTICAL TRUCK AS AN OPTIONAL PURCHASE

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO approve a change order to the contract undertaken with the corporation "Jacques Olivier Ford Inc.", concerning the supply and the delivery of a (4 X 2) truck with a crew cab and a tipper, model year 2018 and an identical truck as an optional purchase, for a reduction amount of \$124.68;

TO authorize consequently a reduction of the amount of the contract undertaken with this corporation, bringing the total amount of the contract to \$218 473.20 instead of \$218 597.88, taxes included;

TO charge this expense to the budget accounts indicated in the Treasurer Certificate No. 19-13105 issued on March 21, 2019.

2019-265 APPROVAL – SELECTION CRITERIA – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE REPAIR OF THE TENNIS COURT AND THE BASKETBALL COURT AT CEDAR HEIGHTS PARK

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO choose, with respect to the awarding of a contract for the supply of professional services necessary for the realization of a project for the rehabilitation of the tennis court and the basketball court of Cedar Park Heights Park, to use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 of the Cities and Towns Act of Quebec (system called "tenders-quality to an envelope including the price");

TO approve the selection criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for this purpose, as the aforementioned criteria are mentioned in the "Description" section of decision making file 19-320-13096.

2019-271 APPROVAL – CHANGES CONCERNING THE INDEXATION OF PERSONAL CAR ALLOWANCE FOR PROFESSIONAL USE

It is moved by Councillor Stainforth,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO approve the changes related to the reimbursement of mileage rates for transport costs under the “politique de frais de déplacement à la demande de l’employeur”, as of May 1st, 2019, as follows:

Type of amount	2018-05-01	2019-05-01
Up to a maximum of 320 km	\$0.54	\$0.56
From 320 km to 1 280 km	\$0.44	\$0.46
For any additional kilometers to 1 280 kilometers	\$0.35	\$0.36
Adjustment percentage	-	3,95 %

2019-272 AWARDING OF A CONTRACT – RECONSTRUCTION OF THE CHALET AT GRANDE-ANSE PARK

It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the supply of professional services for the reconstruction of the chalet at Grande-Anse Park to “Vincent Leclerc architecte Inc.”, who has submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 308 224.98, taxes included, in conformity to tender documents BP1909-17168;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-18-008, as indicated on Certificate No. 19-13155, issued by the Treasurer on March 27th, 2019.

2019-273 AWARDING OF A CONTRACT - SUPPLY AND DELIVERY OF CHEMICAL PRODUCTS FOR INDOOR POOLS OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Stainforth,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award contracts for the supply and the delivery of chemical products for the indoor pools of the City of Pointe-Claire to the following corporations:

- Lots number 1 and 2 - “Les Produits Chimiques Erpac Inc.” : \$ 70 670.55;
- Lot number 3 - “Piscines et Spas Poseidon” : \$ 12 404.66;
- Lots number 4 and 6 - “Distribution ASI” : \$ 41 627.59;
- Lot number 5 - “Aquatechno Inc.” : \$ 5 317.20;

Which have submitted the lowest lot conforming bids, in conformity to tender documents EP190003;

TO charge this expense to Budget Account 02-877-40-635, as indicated on Certificate No. 19-13028, issued by the Treasurer on March 27th, 2019.

2019-274 AUTHORIZATION – MODIFICATION OF THE PUBLIC VOCATION OF CERTAIN PARTS OF LOT 2 526 094 (LINEAR PARK/CYCLE PATH BETWEEN ALSTON AND STILLVIEW AVENUES

It is moved by Councillor Stork,
 Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: To take note of the fact that eleven (11) parts of lot 2 526 094 of the cadastre of Quebec, as designated and shown in the document attached to the decision making file 19-143-13159, are no longer allocated to the public utility;

To confirm the modification of the public vocation of these buildings, so that they are henceforth considered as part of the private domain of the municipality, for the purpose of their alienation, in accordance with the conditions established in the act of transaction signed by the parties on February 25, 2019.

2019-275 FILING – CITY CLERK’S REPORT ON THE REGISTRATION PROCEDURE
HELD ON MARCH 11th, 2019 PERTAINING TO BY-LAW PC-2900

The City Clerk’s report for the registration procedure held on March 11th, 2019 is filed pertaining to By-law PC-2900 and the members of Council take note.

2019-276 CLOSURE

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
RESOLVED: TO hereupon adjourn this meeting at 9:45 p.m.

John Belvedere, Mayor

Me Jean-Denis Jacob, Director of
Legal Affairs and City Clerk